

- Воспроизведение файлов MP3, WMA, ASF, Ogg
- Использование в качестве съемного диска
- Прямая запись в формате MP3
- FM-приемник
- Объемный звук
- Поддержка стандарта USB 2.0
- Обновляемое встроенное ПО
- 20 часов непрерывного воспроизведения
- Функция записи голоса

Содержание

Подготовка к работе

Подсоединение к компьютеру

Основные функции

Содержание

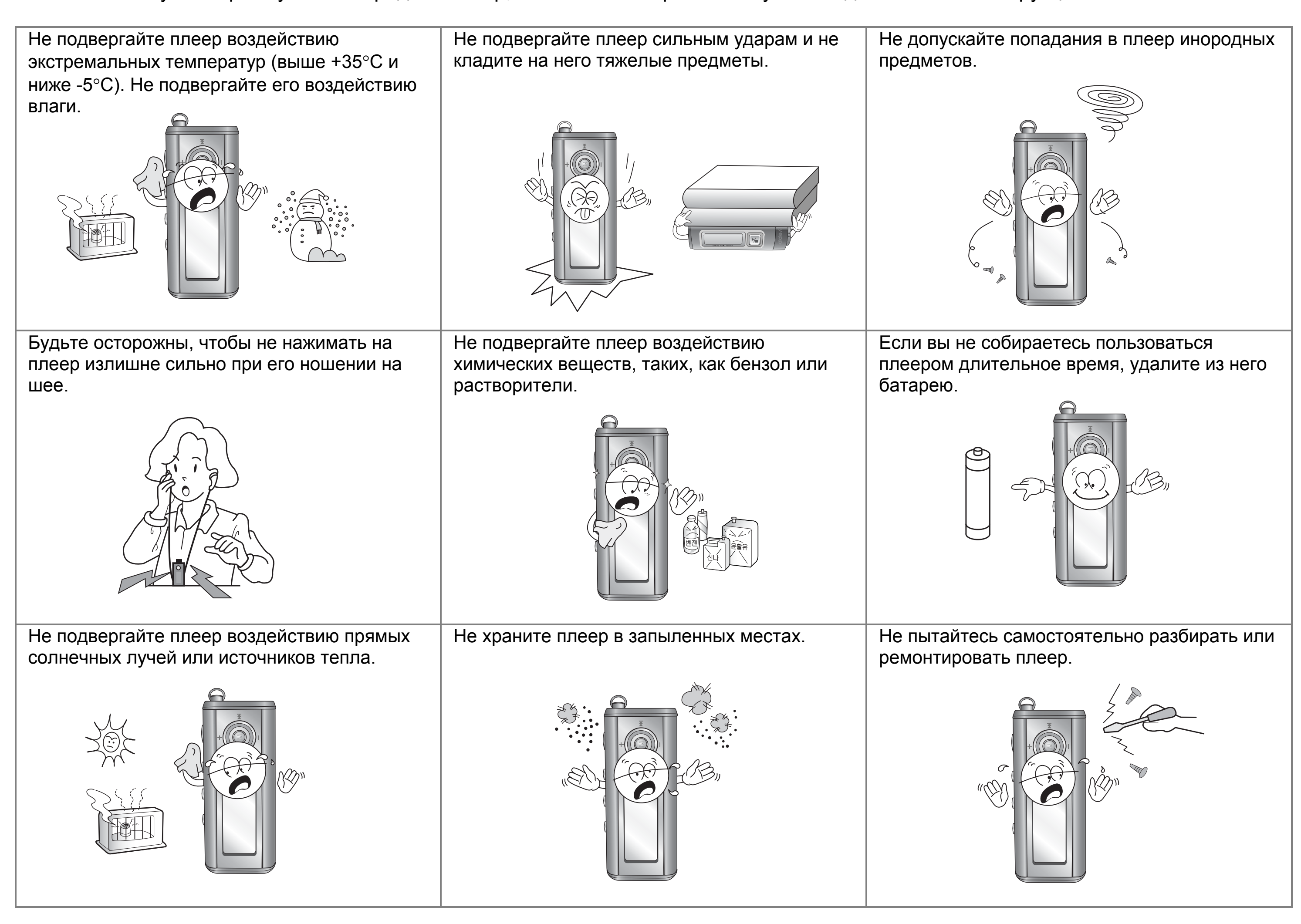
Дополнительные функции

Приложение

Сведения для покупателя

Инструкции по технике безопасности

Чтобы не получить травму и не повредить плеер, внимательно прочтите и уясните для себя эти инструкции.



Не подвергайте плеер воздействию экстремальных температур (выше +35°C и ниже -5°C). Не подвергайте его воздействию влаги.	Не подвергайте плеер сильным ударам и не кладите на него тяжелые предметы.	Не допускайте попадания в плеер инородных предметов.
Будьте осторожны, чтобы не нажимать на плеер излишне сильно при его ношении на шее.	Не подвергайте плеер воздействию химических веществ, таких, как бензол или растворители.	Если вы не собираетесь пользоваться плеером длительное время, удалите из него батарею.
Не подвергайте плеер воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла.	Не храните плеер в запыленных местах.	Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать плеер.

❈ Имейте в виду, что наша компания не несет ответственности за ущерб вследствие утраты данных по причине поломки, ремонта плеера или по каким-либо иным причинам.

Инструкции по технике безопасности

Меры предосторожности при пользовании плеером

Следуйте правилам безопасности дорожного движения

- Не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или поездке на велосипеде.
  Это не только опасно, но и запрещено законом в некоторых странах.
- Если на улице вы будете слушать музыку в наушниках на большой громкости, это может привести к несчастному случаю, особенно при переходе через дорогу.

Чтобы защитить ваш слух

- Не пользуйтесь наушниками на слишком большой громкости. Врачи предупреждают, что прослушивание музыки на большой громкости в течение длительного времени вредно для слуха.
- Если вы почувствовали звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

Рабочая температура и влажность

- Температура: 5°C ~ 35°C
  Влажность : 10 ~ 75%

Информация по защите окружающей среды

- Соблюдайте местное законодательство, касающееся утилизации упаковочных материалов, использованных батарей и устаревшей аппаратуры.
- Упаковка плеера yepp сделана из картона, полиэтилена и т.п.; в ней не используются вредные материалы.



"Настоящий продукт маркирован знаком соответствия на основании сертификата соответствия, выданного органом по сертификации-Ростест-Москва"

Особенности плеера

Воспроизведение файлов MP3, WMA, ASF, Ogg

- Ваш плеер поддерживает воспроизведение файлов форматов MP3, WMA, ASF и Ogg.

Использование в качестве съемного диска

- С помощью Проводника Windows (Windows Explorer) вы можете легко копировать и переносить файлы в память плеера.

Прямая запись в формате MP3

- Вы можете преобразовать в файлы формата MP3 аудио сигнал с компакт-дисков, аудиокассет, а также передачи радиостанций без использования персонального компьютера (ПК).

Прием радиопередач в диапазоне FM

- Функции Автоматического поиска и Запоминания частот делают прослушивание радиопередач в диапазоне FM более удобным.

Особенности плеера

Объемный звук
- Функция объемного звука добавляет звучанию объемность.

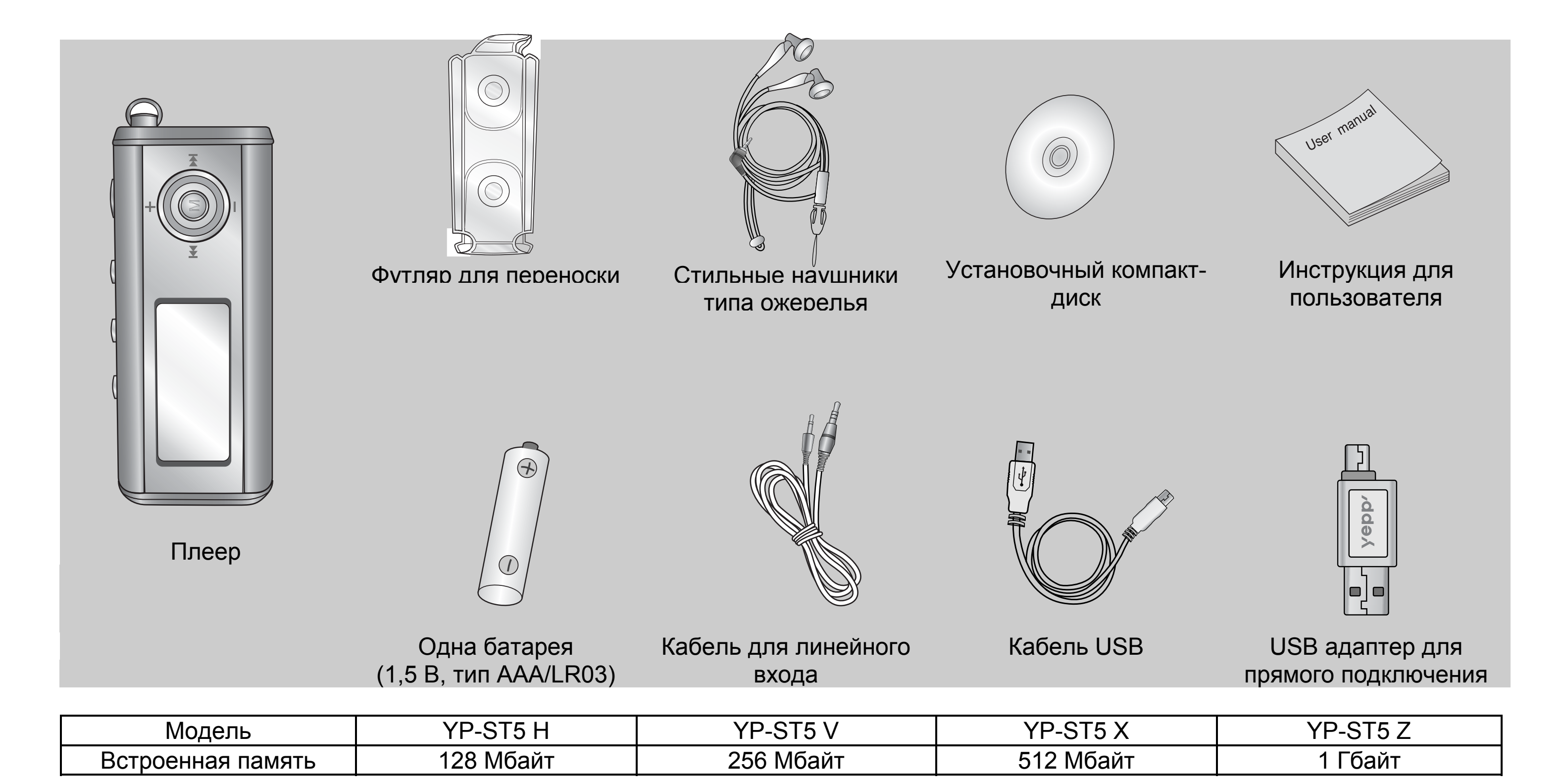
Поддержка стандарта USB 2.0
- Максимальная скорость передачи данных составляет 18 Мбит/с

Обновляемое встроенное ПО
- Вы можете обновлять встроенное ПО при появлении его новых версий.
  Вы можете добавить функции, кодеки и т.п. Проверяйте, не появились ли обновления программного обеспечения на домашней странице плеера yepp (http://www.samsung.com).

20 часов непрерывного воспроизведения
- В этом плеере используются одна щелочная батарея типа AAA/LR03. Плеер может непрерывно работать до 20 часов. Фактическое время воспроизведения зависит от типа и емкости батареи.

Функция записи голоса
- Вы можете выполнять высококачественную запись голоса.

Комплект поставки



Плеер

Футляр для переноски

Стильные наушники типа ожерелья

Установочный компакт-диск

Инструкция для пользователя

Одна батарея (1,5 В, тип AAA/LR03)

Кабель для линейного входа

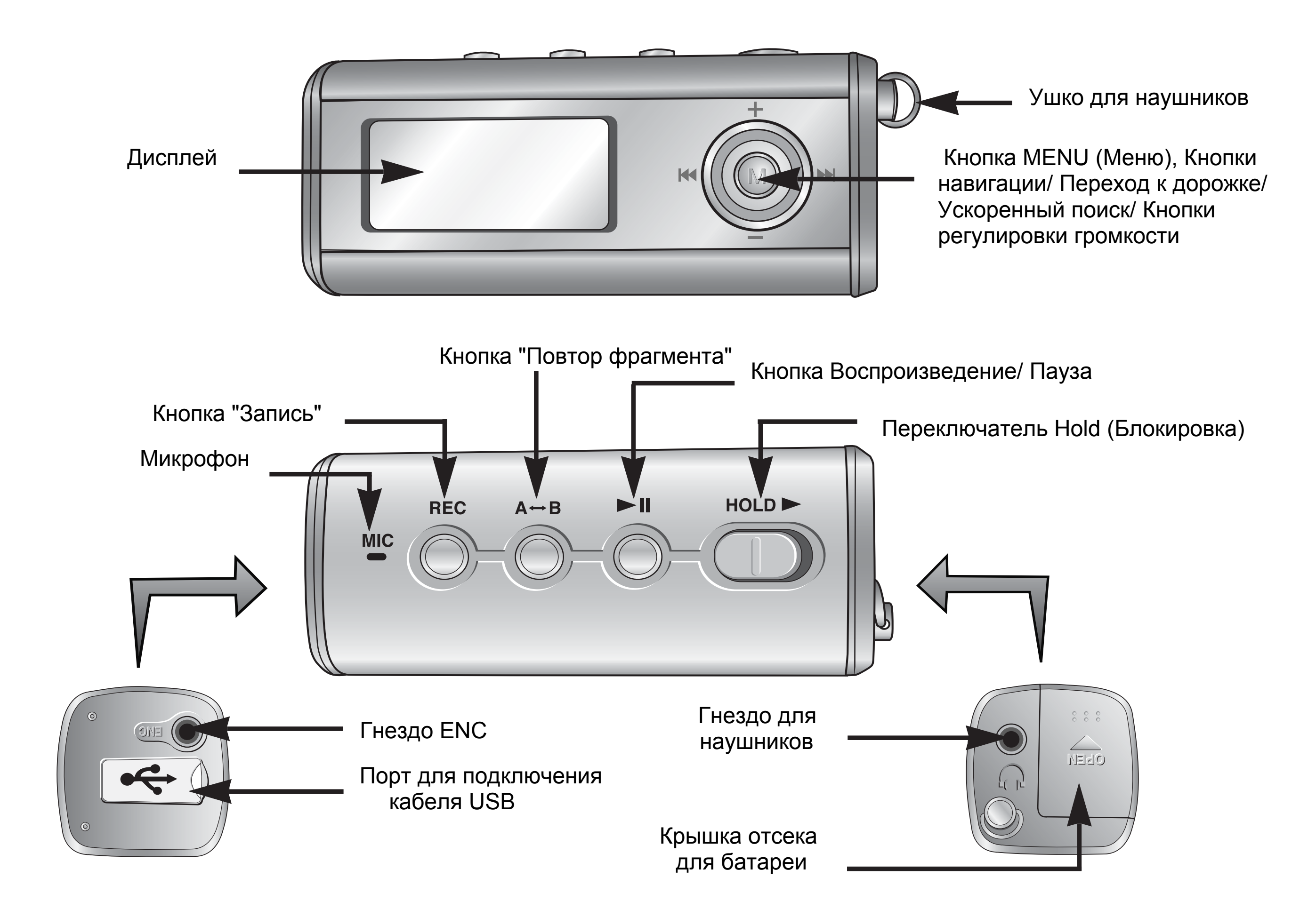
Кабель USB

USB адаптер для прямого подключения

Модель	YP-ST5 H	YP-ST5 V	YP-ST5 X	YP-ST5 Z
Встроенная память	128 Мбайт	256 Мбайт	512 Мбайт	1 Гбайт

- Реальный объем доступной для использования встроенной памяти будет меньше указанного в таблице, так как часть памяти использует встроенное программное обеспечение.
- Конструкция принадлежностей может изменяться без предварительного уведомления для усовершенствования устройства.

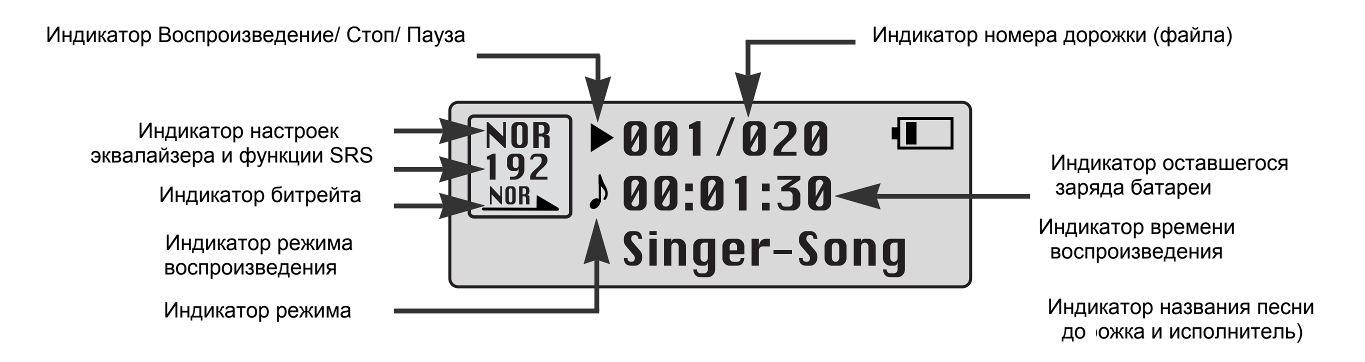
Расположение органов управления (плеер)



Продолжение ...

Расположение органов управления (плеер)

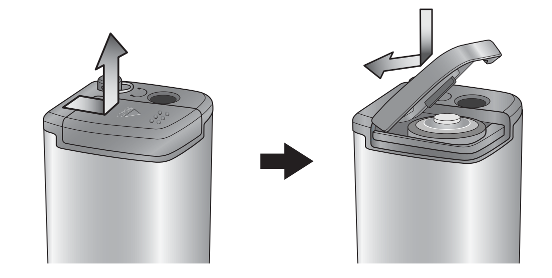
Дисплей



Установка батареи

1 Откройте крышку, сдвинув ее в направлении, указанном стрелкой.

2 Установите батарею, соблюдая правильную полярность (+, –), затем нажмите на крышку в направлении, указанном стрелкой, чтобы закрыть ее.



Примечание

- Не кладите на крышку отсека тяжелые предметы.

Подключение плеера к ПК

Системные требования

Компьютер должен отвечать следующим требованиям:

- Процессор Pentium 133 МГц и выше
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 40 Мбайт свободного места на диске
- Привод CD-ROM (2X или выше)
- Поддержка порта USB (2.0)
- Графический адаптер VGA

Примечания

- Для установки программного обеспечения под Windows 2000 или XP, у вас должны быть права администратора. В противном случае завершить установку не удастся.
- Операционные системы (ОС) Windows ME, 2000 и XP могут распознать драйвер без установки поставляемой с плеером программы. Однако для того, чтобы форматировать память плеера и обновлять встроенное в него программное обеспечение, необходимо установить программу.
- Если при использовании ОС Windows 98 программное обеспечение для плеера YP-ST5 не было установлено, ОС не будет обмениваться данными с плеером, как со съемным устройством для хранения данных. Необходимо сначала установить USB-драйвер.

Перед тем, как подключать плеер yepp к ПК, необходимо установить USB-драйвер. Если на экране появится сообщение "**Add new hardware wizard**" (Мастер установки оборудования), щелкните мышью на кнопке [**Cancel**] (Отмена) и установите USB-драйвер.

Установка программного обеспечения

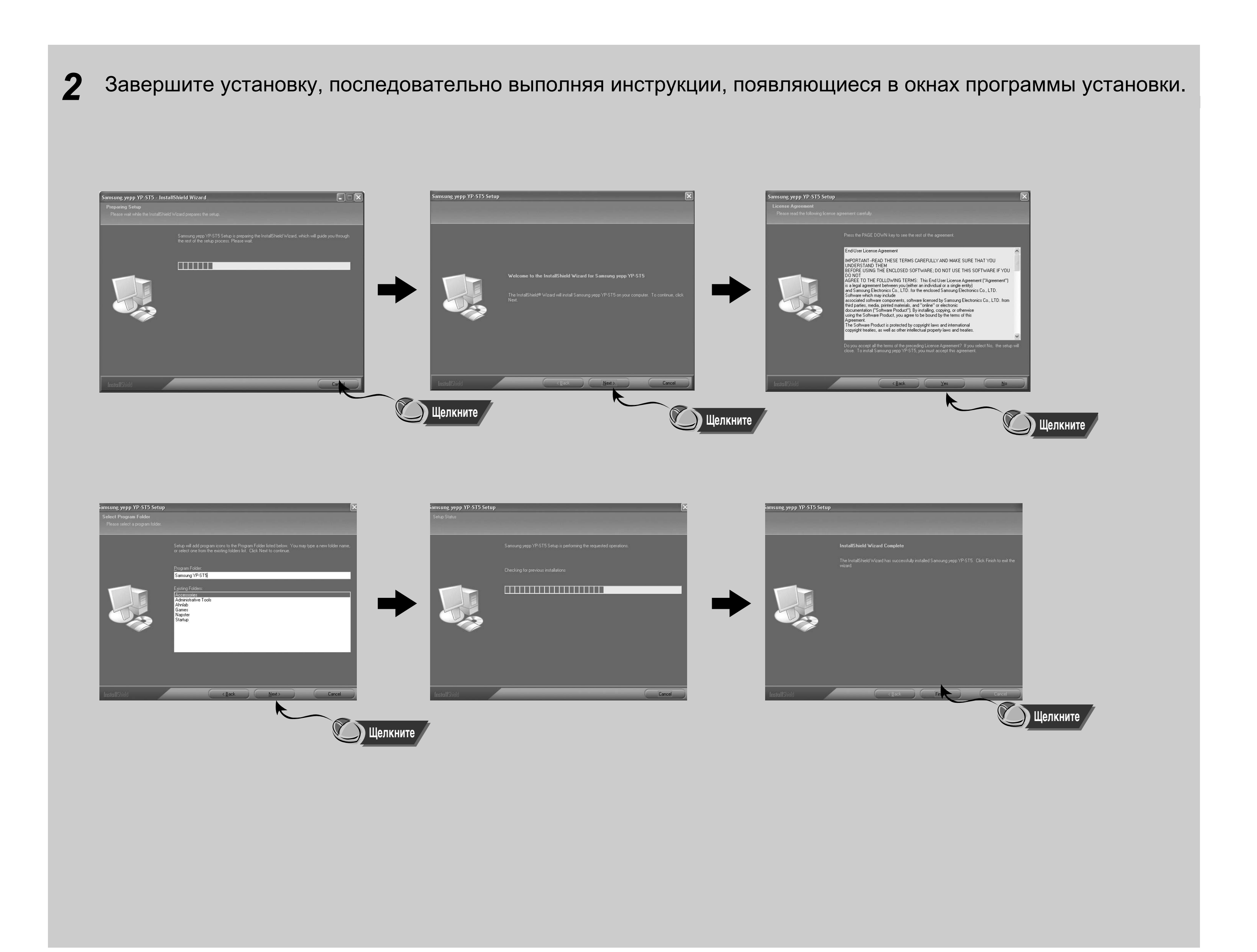
1 Загрузите установочный компакт-диск в привод CD-ROM.
Выберите пункт [Install yepp USB Driver] (Установить USB-драйвер yepp).



Продолжение...

Подключение плеера к ПК

2 Завершите установку, последовательно выполняя инструкции, появляющиеся в окнах программы установки.



Подключение плеера к ПК

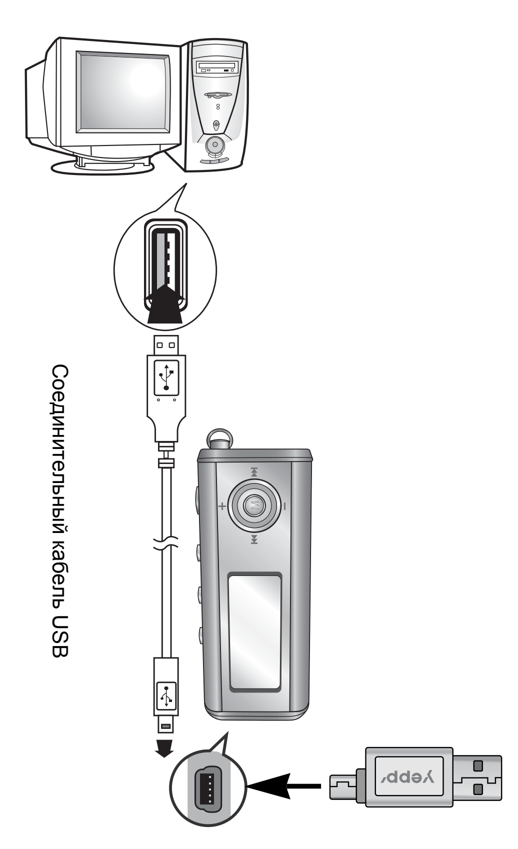
Подключение к ПК с помощью кабеля USB

1 Подсоедините один конец кабеля к порту USB на компьютере.

2 Подсоедините другой конец USB-кабеля к порту для кабеля USB в нижней части плеера.
- Отсоединение от компьютера кабеля USB в то время, когда во время установки драйвера USB программа обращается к плееру или когда компьютер выполняет команду, может вызвать сбой в компьютере.

3 Когда драйвер USB будет установлен, на экране появится сообщение о том, что система производит поиск нового устройства. Это сообщение может не появиться.
На вкладке "Диспетчер устройств" (Device Manager) убедитесь в том, что установка драйвера завершилась правильно.

4 После установки драйвера USB, на вкладке **[Device Manager]** ([Устройства]) в окне **[System Properties]** ([Свойства: Система]) должен появиться пункт "Samsung yepp YP-ST5 USB Device".



Продолжение...

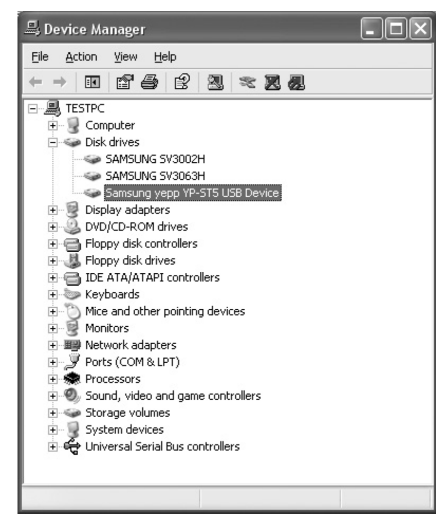
Подключение плеера к ПК

Как проверить установку драйвера USB

Windows 98:
Control Panel → System → Device Manager → Disk Drives → Samsung yepp YP-ST5
(Панель управления → Система → Устройства → Дисковые накопители → Samsung yepp YP-ST5)

Windows 2000/ME:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk Drives → Samsung yepp YP-ST5 USB Device
(Панель управления → Система → Оборудование → Диспетчер устройств → Дисковые накопители → Samsung yepp YP-ST5 USB Device)

Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → Disk Drives → Samsung yepp YP-ST5 USB Device
(Панель управления → Система → Оборудование → Диспетчер устройств → Контроллеры универсальной последовательной шины USB → Дисковые накопители → Samsung yepp YP-ST5 USB Device)

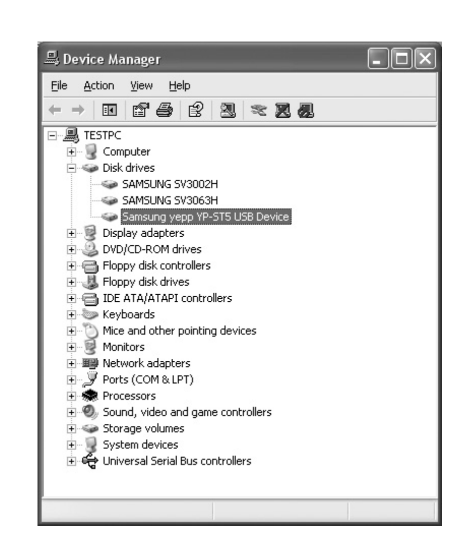


5 Если драйвер USB не установился автоматически, обратитесь на следующую страницу.

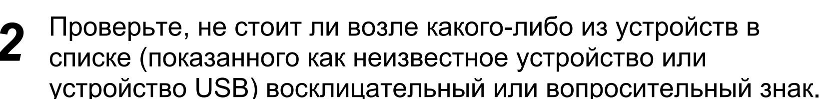
Ручная установка драйвера USB

Если драйвер USB установился правильно, переходите к разделу "Загрузка/выгрузка файлов".
Если драйвер USB не был установлен автоматически, выполните следующее:

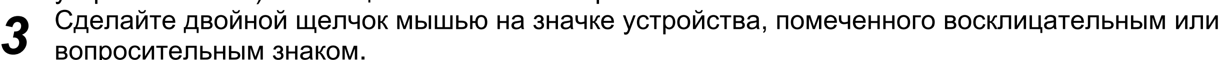
Установка программного обеспечения



1 Откройте Диспетчер устройств.
Windows 98, ME:
Control Panel → System → Device Manager
(Панель управления → Система → Устройства)
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager
(Панель управления → Система → Оборудование → Диспетчер устройств)
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager
(Панель управления → Система → Оборудование → Диспетчер устройств)



2 Проверьте, не стоит ли возле какого-либо из устройств в списке (показанного как неизвестное устройство или устройство USB) восклицательный или вопросительный знак.



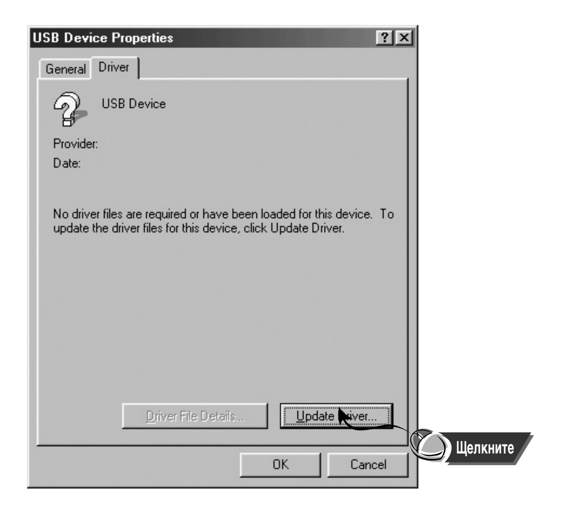
3 Сделайте двойной щелчок мышью на значке устройства, помеченного восклицательным или вопросительным знаком.

Примечание

- Если вы используете ОС Windows 2000 и ваша версия Windows не распознает драйвер USB, загрузите и установите самое недавнее обновление операционной системы (Service Pack) с Web-сайта windowsupdate.microsoft.com.
- Способы установки могут иметь отличия, в зависимости от типа компьютера и операционной системы. За информацией по установке ПО обратитесь к изготовителю компьютера или в его сервисный центр.
- Если во время установки драйвера USB система постоянно сообщает об ошибках, перезагрузите операционную систему и вновь подсоедините кабель USB.

Ручная установка драйвера USB

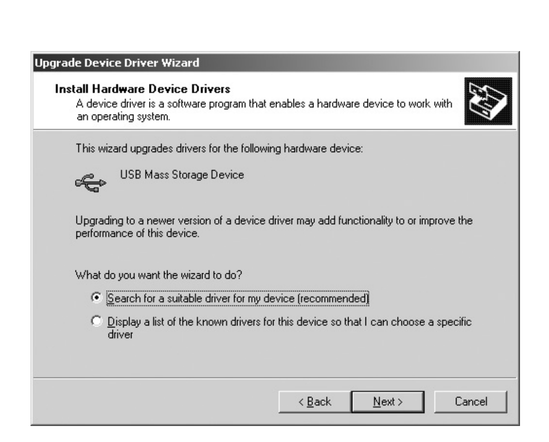
4 Выберите вкладку Driver (Драйвер) и щелкните на кнопке **[Update Driver]** (Обновить драйвер).



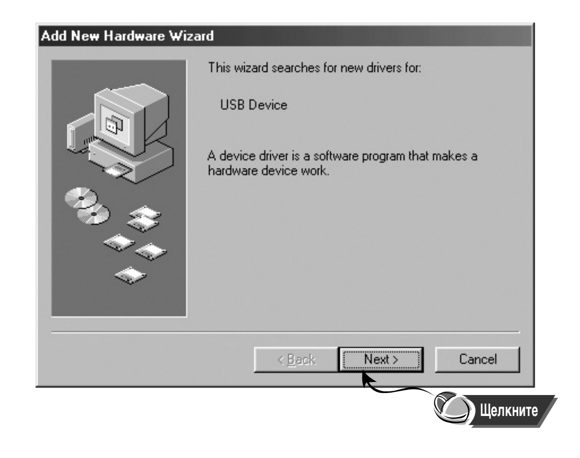
5 Щелкните на кнопке **[Next]** (Далее).



6 Выберите пункт [Search for a suitable driver for my device] (Найти лучший драйвер) и затем щелкните на кнопке **[Next]** (Далее).



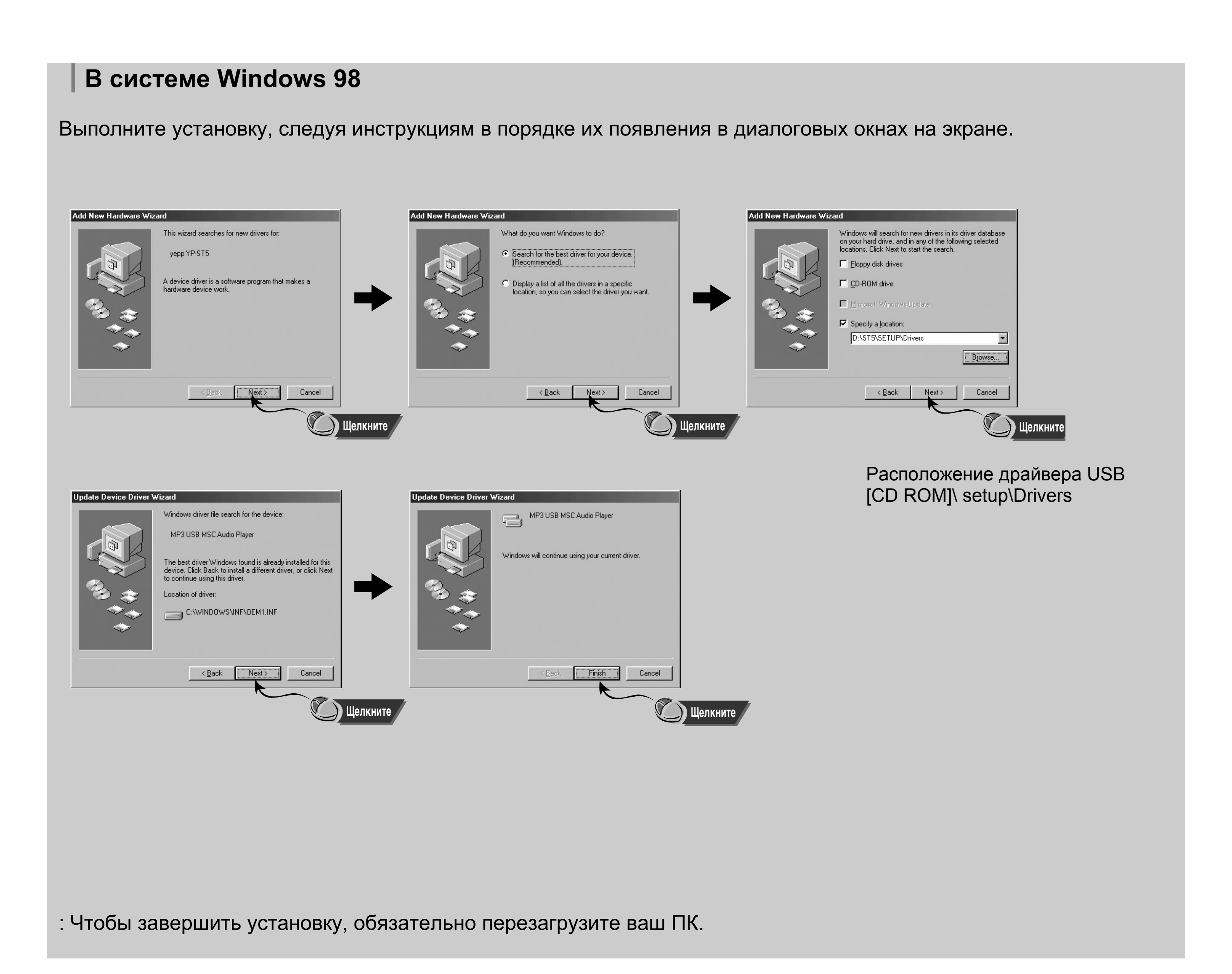
7 Щелкните на кнопке **[Next]** (Далее) для завершения установки.



Ручная установка драйвера USB

В системе Windows 98

Выполните установку, следуя инструкциям в порядке их появления в диалоговых окнах на экране.



Расположение драйвера USB
[CD ROM]\ setup\Drivers

: Чтобы завершить установку, обязательно перезагрузите ваш ПК.

Примечание

- Если в системе Windows 98 не было установлено прилагаемое к плееру YP-ST5 программное обеспечение, вы не сможете использовать плеер, как съемное устройство для хранения данных. Необходимо сначала установить драйвер USB.

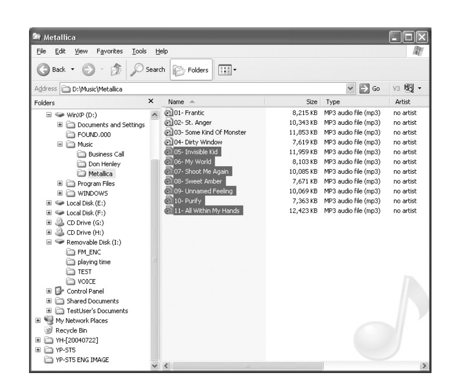
Использование в качестве съемного устройства для хранения данных (ПК)

Загрузка и выгрузка файлов

1 Включите плеер и подсоедините его к ПК.

2 Откройте на ПК Проводник Windows (Windows Explorer).
● В Проводнике Windows показывается съемный диск.

3 Выберите файл, который вы хотите сохранить, затем перетащите его мышью на значок съемного диска. (Сохраненные файлы будут воспроизводиться в порядке имен файлов).



Замечание:

- Во время загрузки или выгрузки файлов появляется сообщение " WRITING/READING" (ЗАПИСЬ/ЧТЕНИЕ). Отсоединение кабеля USB в то время, когда показывается сообщение "READING/WRITING" может привести к сбою в работе устройства.
- При выборе съемного диска в Проводнике Windows (Windows Explorer) порядок следования файлов в окне Проводника не совпадает с порядком их воспроизведения.

Отсоединение кабеля USB

После окончания передачи файлов, необходимо отсоединить кабель USB следующим образом:

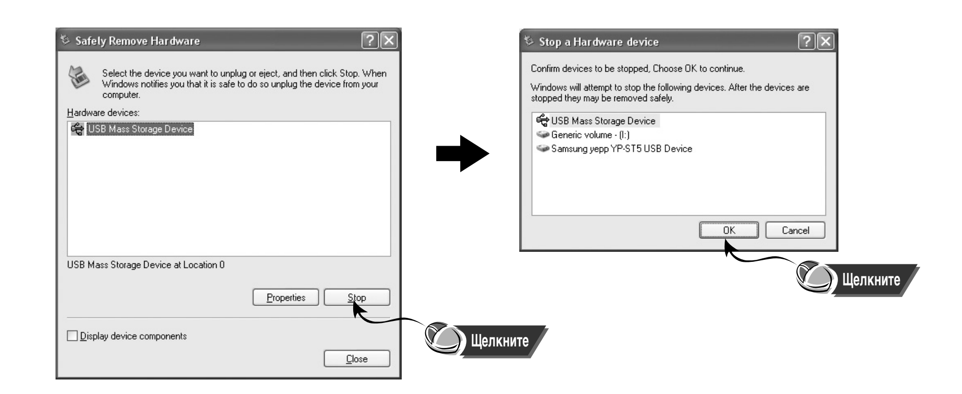
1 Сделайте двойной щелчок мышью на зеленой стрелке, появившейся в правом нижнем углу окна в панели задач.



Продолжение...

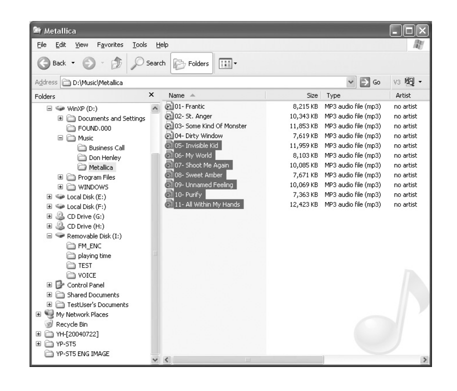
Использование в качестве съемного устройства для хранения данных (ПК)

2 Выберите USB-устройство и затем щелкните мышью на кнопке **[Stop]** (Остановить), а в появившемся окне **[Stop a Hardware Device]** (Остановка устройства) щелкните мышью на кнопке **[OK]** и отсоедините кабель USB.



Форматирование

1 Выберите значок съемного диска, сделайте щелчок правой кнопкой мыши и выберите в появившемся контекстном меню пункт **[Format]** (Форматировать).



2 В появившемся окне нажмите кнопку **[Start]** (Начать).

- При форматировании все хранящиеся в памяти плеера файлы будут удалены.
- Вы можете изменить имя съемного диска, введя его в поле **[Volume label]** (Метка тома).



Примечание

- При форматировании все ранее сделанные в меню настройки будут удалены и вернутся в исходные состояния, устанавливающиеся по умолчанию.
- Необходимо соблюдать осторожность, так как после форматирования невозможно восстановить хранившиеся в памяти плеера файлы.

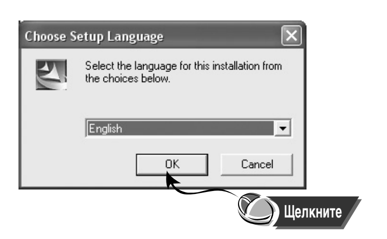
Установка программы yepp Studio

yepp Studio представляет собой программу, которая позволяет конвертировать и воспроизводить файлы музыкальных произведений на ПК.

1 Загрузите установочный компакт-диск в привод CD-ROM. Выберите пункт [**Install yepp Studio**] [Установить yepp Studio].

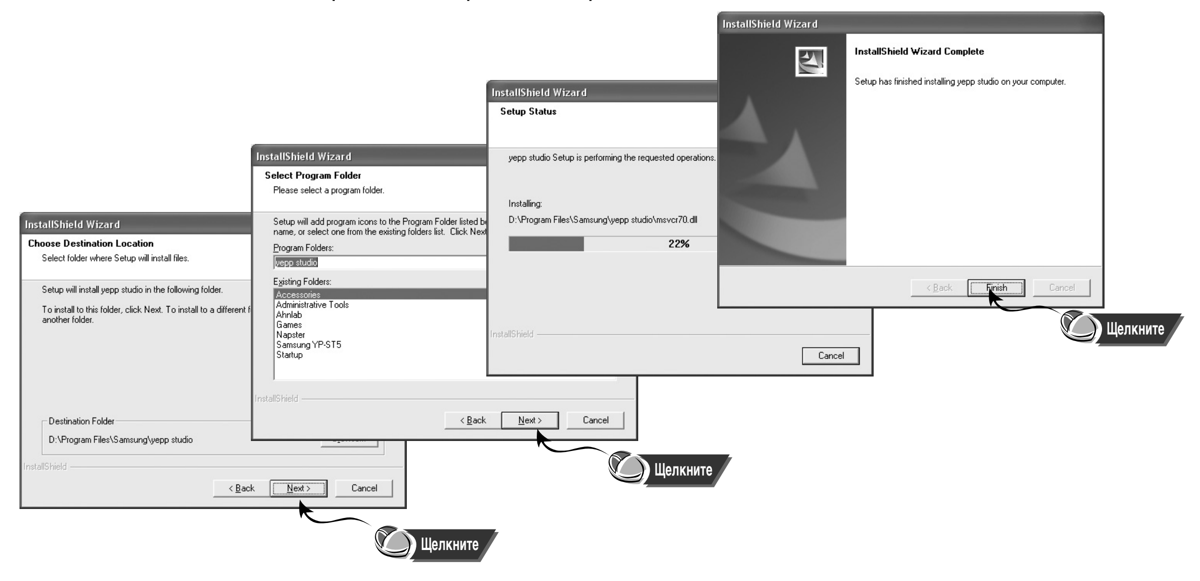


2 Выберите язык, который будет использоваться при установке.



3 Выполните установку, следуя инструкциям в порядке их появления в диалоговых окнах на экране.

● Более подробную информацию о работе с программой yepp Studio вы можете посмотреть в ее справочном файле.



Примечание

- Если во время первого запуска программы yepp Studio появится окно [Register Serial Number] (Зарегистрируйте серийный номер), введите серийный номер плеера, указанный на его задней стороне.

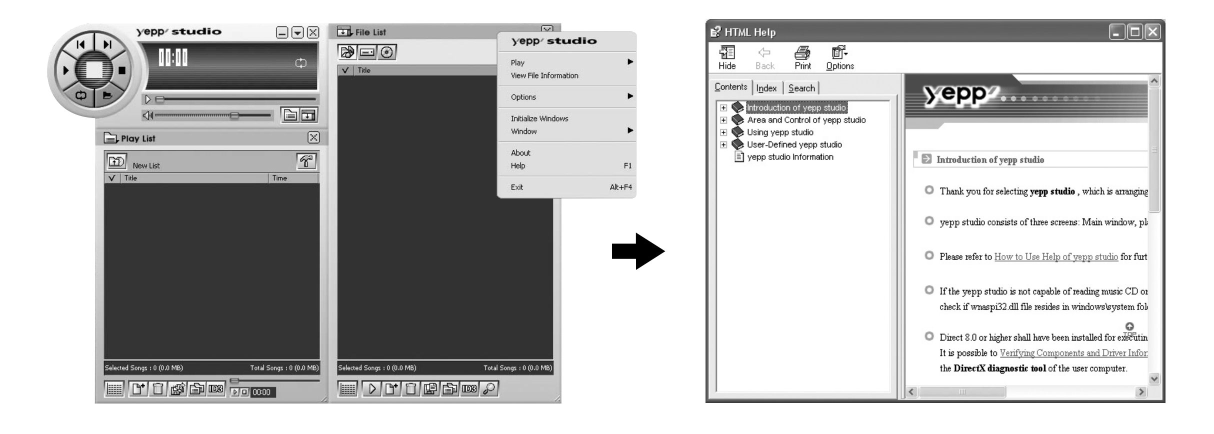
Просмотр справки по программе yepp Studio

Запустите программу yepp Studio и нажмите кнопку F1.

● Появляется справка по программе.

Переместите курсор к верхней части окна программы yepp Studio и нажмите правую кнопку мыши. На экране появится ниспадающее меню.

● Выберите пункт Help и на экране появится окно справки по программе.



Примечание

- Технология распознавания музыкальных файлов и относящаяся к ней информация предоставлены компанией Gracenote и службой Gracenote CDDB® Music Recognition Service[SM]
- CDDB является зарегистрированным товарным знаком компании Gracenote. Логотип Gracenote и логотип Gracenote CDDB, а также логотип "Powered by Gracenote CDDB" являются товарными знаками компании Gracenote. Music Recognition Service и MRS являются сервисными знаками компании Gracenote.

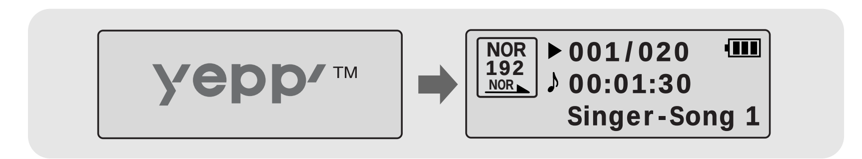
Прослушивание музыки и выключение плеера

Включение и выключение плеера

Включение : Чтобы включить плеер, нажмите кнопку ▷II.
Выключение: Чтобы выключить плеер, нажмите и удерживайте кнопку ▷II.

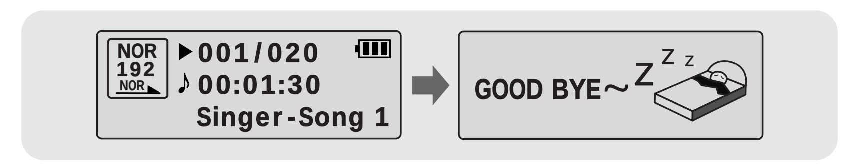
Воспроизведение музыки

Нажмите кнопку ▷II.
● Воспроизведение начнется автоматически.



Остановка воспроизведения

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку ▷II.
● Если после этого в течение 10 секунд (может быть установлено другое время) не будет нажата ни одна кнопка, плеер автоматически выключится.
● Чтобы возобновить приостановленное воспроизведение, вновь нажмите кнопку ▷II.

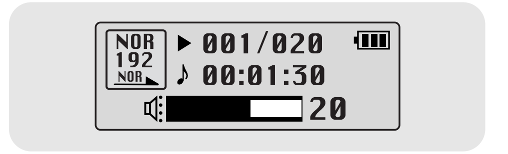


Примечание
- Файлы формата WMA могут воспроизводиться только если они записаны с битрейтом от 48 Кбит/с до 192 Кбит/с.
- Время до выключения плеера может быть установлено через меню.

Регулировка громкости/Функция блокировки

Регулировка громкости

Для регулировки громкости во время воспроизведения нажимайте кнопки ▬, ✚ на корпусе плеера.



Примечание

- Громкость может быть установлена в пределах от 00 до 30.

Функция HOLD (Блокировка)

В режиме Hold (Блокировка) не работает ни одна кнопка.

Сдвиньте переключатель HOLD ► HOLD (Блокировка) на корпусе плеера в направлении, указанном стрелкой.

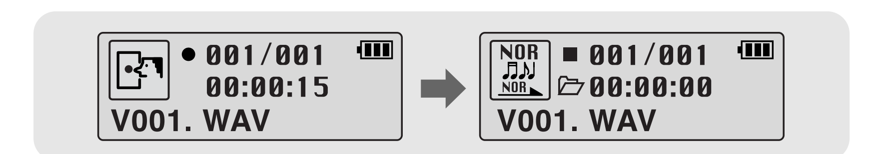


※ Когда вы нажмете какую-либо кнопку, на дисплее появится сообщение "🔒HOLD!".

Запись голоса

✻ *Для перехода из режима записи голоса в другие режимы обратитесь к разделу "Изменение режима".*

1 Чтобы начать запись голоса, нажмите кнопку REC (Запись) и удерживайте ее в нажатом положении.



2 Чтобы остановить запись и сохранить речевой файл, нажмите кнопку REC еще раз.

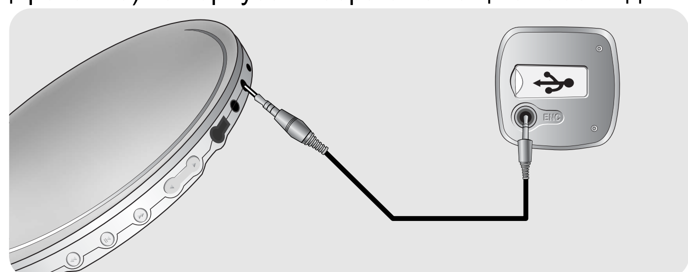
Примечание

- Речевым файлам последовательно присваиваются имена V001, V002, и т.д.; после записи файлы сохраняются в формате WAV в папке VOICE.
- При заполнении памяти запись голоса автоматически прекращается.
- Функция записи голоса не работает при прослушивании передач в диапазоне FM или если к линейному входу плеера подсоединен кабель.

Кодирование в формат MP3

✻ *Для перехода из режима кодирования сигнала с линейного входа в другие режимы обратитесь к разделу "Изменение режима".*

1 Соедините аудио выход (или линейный выход) внешнего источника аудиосигнала с разъемом ENC (Кодирование) на корпусе плеера с помощью кабеля для линейного входа.



2 Чтобы начать кодирование в формат MP3, нажмите кнопку REC (Запись) и удерживайте ее в нажатом положении.

3 Если во время кодирования нажать кнопку REC еще раз, кодирование будет остановлено и будет создан новый файл.

- Файлам последовательно присваиваются имена L001, L002 и т.д. и они сохраняются в формате MP3 в папке LINE_ENC.

Примечание

- Битрейт файлов может быть установлен в диапазоне от 32 до 128 Кбит/с.
- Во время контроля кодирования вы можете регулировать уровень громкости.

Замечание:

- Не отсоединяйте кабель от линейного входа во время кодирования.
- Если заряд батареи недостаточен, кодирование производиться не будет.
- Перед кодированием установите приемлемый уровень громкости на внешнем источнике сигнала. Слишком высокий уровень громкости может привести к ухудшению качества записи.

Поиск музыкальных и речевых файлов

¤ Поиск определенного фрагмента файла при воспроизведении

- Чтобы найти нужное место файла, во время воспроизведения потяните кнопку **I◁◁, ▷▷I** влево или вправо и удерживайте ее в этом положении
- Чтобы возобновить воспроизведение, отпустите кнопку.

¤ Смена файла при воспроизведении

- Для перехода к следующему файлу во время воспроизведения кратковременно потяните кнопку ▷▷**I**.
- Для воспроизведения предыдущего файла, в течение первых 5 секунд от начала воспроизведения файла кратковременно потяните кнопку **I**◁◁. Для перехода к началу текущего файла, кратковременно потяните кнопку **I**◁◁ спустя более 5 секунд от начала его воспроизведения.

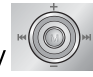
¤ Смена файла при остановленном плеере

- При остановленном плеере потяните кнопку **I◁◁, ▷▷I** влево или вправо для перехода к предыдущему/следующему файлу.

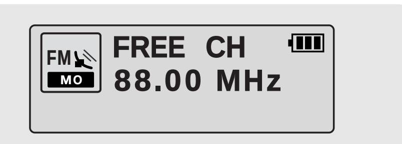
Примечание

- Файл с переменным битрейтом (VBR): Файл, коэффициент сжатия которого непрерывно изменяется в соответствии с характеристиками звука, такими, как высота его тона.
- При воспроизведении файлов, записанных с переменным битрейтом, предыдущий файл может не начать воспроизводиться, даже если кнопка **I**◁◁ была нажата менее, чем через 5 секунд после начала воспроизведения файла.
- Файлы, которые первоначально были закодированы в формате MP2 или MP1 и расширение которых было затем изменено на MP3, могут не воспроизводиться.

Прослушивание передач в диапазоне FM

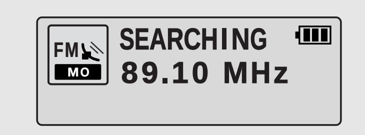
Сначала нажмите кнопку  для вызова меню на дисплей и выберите режим "FM Radio" (FM радиоприемник).

Ручной поиск радиостанции



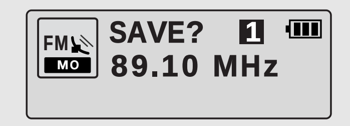
- Чтобы настроиться на нужную радиостанцию вручную, коротко нажимайте кнопки I◁◁ и ▷▷I.

Автоматический поиск радиостанции



- Потяните и удерживайте кнопку I◁◁ или ▷▷I для автоматического поиска радиостанций, который останавливается при обнаружении частоты, на которой имеется сигнал радиостанции.

Ручное сохранение настройки на радиостанцию



- Настроившись на нужную радиостанцию вручную, нажмите в центре кнопку и удерживайте ее нажатой для вызова на дисплей меню Save (Сохранение настройки).
- С помощью кнопок I◁◁ и ▷▷I выберите номер, который вы хотите присвоить сохраненной настройке на станцию и затем нажмите кнопку

Автоматическое сохранение настройки на радиостанции



- Когда плеер находится в режиме FM, нажмите и удерживайте кнопку A↔B.
- Плеер автоматически находит радиостанции в диапазоне от 87.5 до 108,0 МГц и сохраняет в памяти настройку на них.
- Станциям автоматически присваиваются номера, начиная с 1.

Примечание

- Для выхода из режима FM нажмите в центре кнопку
- Режим прослушивания Моно (MO) или Стерео (ST) выбирается автоматически.
- Можно сохранить настройки максимум на 20 радиостанций.

Прослушивание передач в диапазоне FM

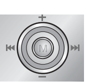
Поиск запомненных станций

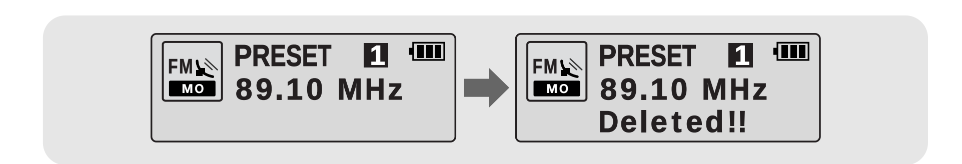
1 Когда плеер находится в режиме FM, нажмите кнопку ▷**II**.
● На дисплее появляется меню PRESET (Предварительно настроенные станции).

2 С помощью кнопок **I**◁◁ и ▷▷**I** выберите нужную частоту (номер настройки).



Удаление запомненных станций

- Выбрав номер настройки, которую вы хотите удалить, нажмите и удерживайте кнопку 
● Настройка под выбранным вами номером будет удалена.

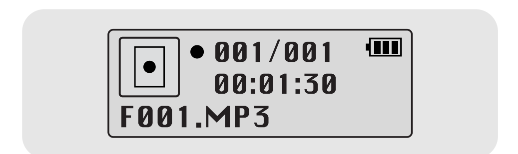


Примечание

- Вы можете сохранить настройку на частоты до 20 радиостанций.
- Для выхода из меню PRESET (Предварительно настроенные станции) нажмите кнопку ▷**II**.

Запись передач в диапазоне FM

1 Во время приема радиопередачи нажмите кнопку REC (Запись) и удерживайте ее в нажатом положении.
- Начинается кодирование в формат MP3 текущей радиопередачи в диапазоне FM.

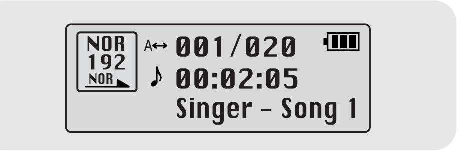


2 Вновь нажмите кнопку REC.
- Кодирование прекращается и создается файл.
- Сохраняемым файлам последовательно присваиваются имена F001, F002, F003 и т.д., и они сохраняются в формате MP3 в папке FM_ENC.

Повтор фрагмента

¤ Точка начала

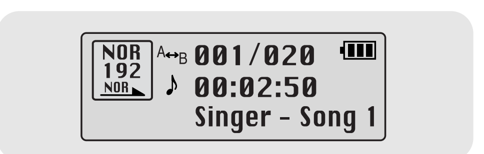
При воспроизведении музыкального файла, кратковременно нажмите кнопку **A↔B** в начале фрагмента, который вы хотите повторить.



На дисплее появится значок **A↔**.

¤ Точка окончания

Кратковременно нажмите кнопку **A↔B** в конце фрагмента, который вы хотите повторить.

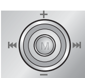


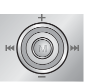
На дисплее появляется значок **A↔B**.
Выбранный вами фрагмент будет циклически повторяться.

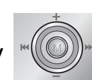
Примечание

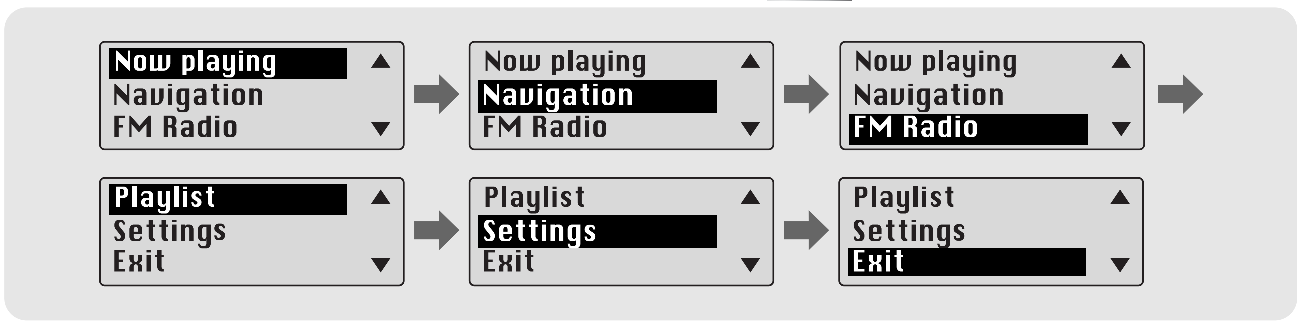
- Для отмены функции циклического повтора фрагмента кратковременно нажмите кнопку A↔B.
- Повтор фрагмента автоматически прекращается при использовании быстрого поиска с помощью кнопок **I**◃◃, ▹▹**I**.

Использование МЕНЮ

Для перехода в режим работы с МЕНЮ нажмите кнопку 

Для перемещения по меню используйте кнопки ▬ , ✚, а для выбора нужного меню коротко нажмите кнопку 

Для выхода из режима МЕНЮ нажмите и удерживайте кнопку 



- Now Playing (Воспроизведение): Показ воспроизводящегося в данный момент файла.
- Navigation (Навигация): Переход в режим навигации по содержимому памяти плеера
- FM Radio (FM радио): Прослушивание передач в диапазоне FM.
- Playlist (Список воспроизведения): Для воспроизведения только тех файлов, которые вы хотите услышать.
- Settings (Настройка): Настройка дополнительных параметров плеера.
- Exit (Выход): Выход из МЕНЮ

Примечание

- Если в режиме МЕНЮ в течение 15 секунд не была нажата ни одна кнопка, плеер выходит из режима МЕНЮ.

Функция навигации

С помощью функции навигации, вы можете легко находить нужные файлы или переключать режимы работы плеера.

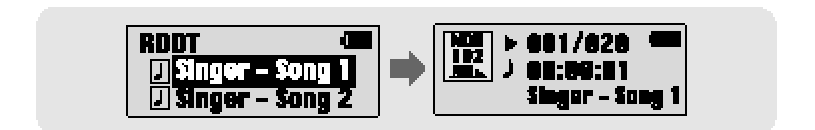
1 Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы войти режим навигации или нажмите кнопку для входа в меню и затем выберите в меню пункт Navigation (Навигация).

2 Выберите файл или папку для воспроизведения.

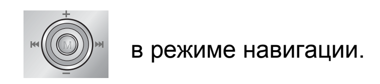
- Нажмите кнопку I◁◁ для перехода в папку более высокого уровня.
- Нажмите кнопку ▷▷I для перехода в папку более низкого уровня.
- Нажимайте кнопки −, + для перемещения к папке или файлу внутри выбранной папки.
- Нажмите кнопку для перехода вниз к папке более низкого уровня. При отсутствии папки более низкого уровня выбранный файл будет включен в список воспроизведения.

3 Нажмите кнопку ▷II.

- Начнется воспроизведение выбранного файла.



Примечание

- Для выхода из режима навигации, нажмите и удерживайте кнопку  в режиме навигации.

Функция навигации

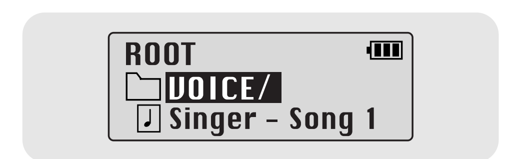
Изменение режима

Вы можете изменять режим работы плеера следующим способом.
Например) Изменение режима воспроизведения речевых файлов на режим воспроизведения музыкальных файлов.

1 Нажмите и удерживайте кнопку в режиме Voice (Речевой файл).

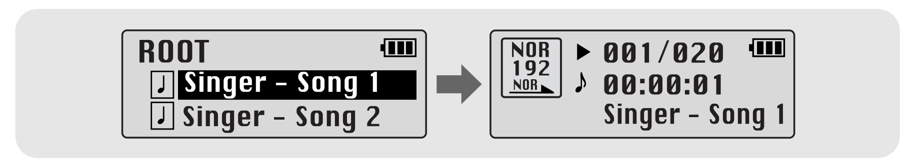


2 Используйте кнопку I◁◁ для перехода в папку более высокого уровня.



3 Используйте кнопки ▬ ✚ для перемещения к желаемому музыкальному файлу и затем нажмите кнопку ▷II.

● Так как при этом произойдет изменение на режим Music (Музыка), начнется воспроизведение выбранного файла.



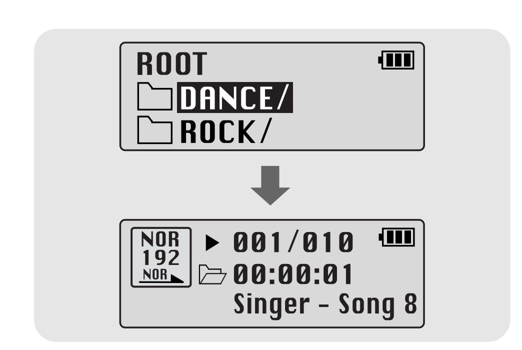
Примечание

- Для перехода в режим FM обратитесь к разделу "Использование МЕНЮ".

Функция навигации

Воспроизведение/отмена воспроизведения папки

¤ Воспроизведение папки (альбома)

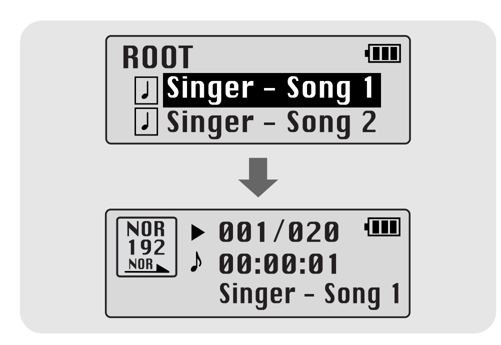


1 Нажмите и удерживайте кнопку чтобы войти режим Навигации.

2 Нажимайте кнопки ▬ ✚ для перемещения к желаемой папке и затем нажмите кнопку ▷II.

- Когда на дисплее появится значок " ", начнется воспроизведение файлов из выбранной папки.

¤ Отмена воспроизведения папки



1 Нажмите и удерживайте кнопку во время воспроизведения папки, чтобы войти режим Навигации.

2 Нажимайте кнопки ▬ ✚ для перемещения к желаемому файлу и затем нажмите кнопку ▷II.

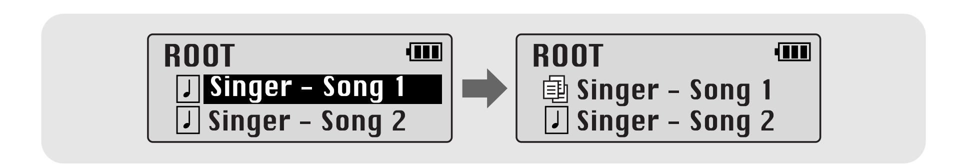
- После отмены режима воспроизведения папки на дисплее появится значок " ♩ " и начнется воспроизведение выбранного файла.

Создание списка воспроизведения

Создание списка воспроизведения

- В режиме Навигации переместитесь к нужному файлу и нажмите кнопку 
  - На выбранном файле устанавливается метка.
  - Чтобы исключить файл из списка воспроизведения, переместитесь в режиме Навигации к помеченному файлу и

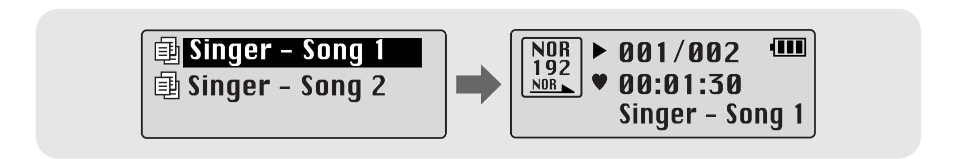




Прослушивание списка воспроизведения

1 Нажмите и удерживайте кнопку A↔B в режиме Music (Музыка) или выберите в МЕНЮ пункт Playlist (Список воспр.).
- На дисплее появляется составленный вами список воспроизведения.

2 Переместитесь к нужному файлу и нажмите кнопку ▷**II**.
- На дисплее появится значок " ♥" и начнется воспроизведение выбранного файла.



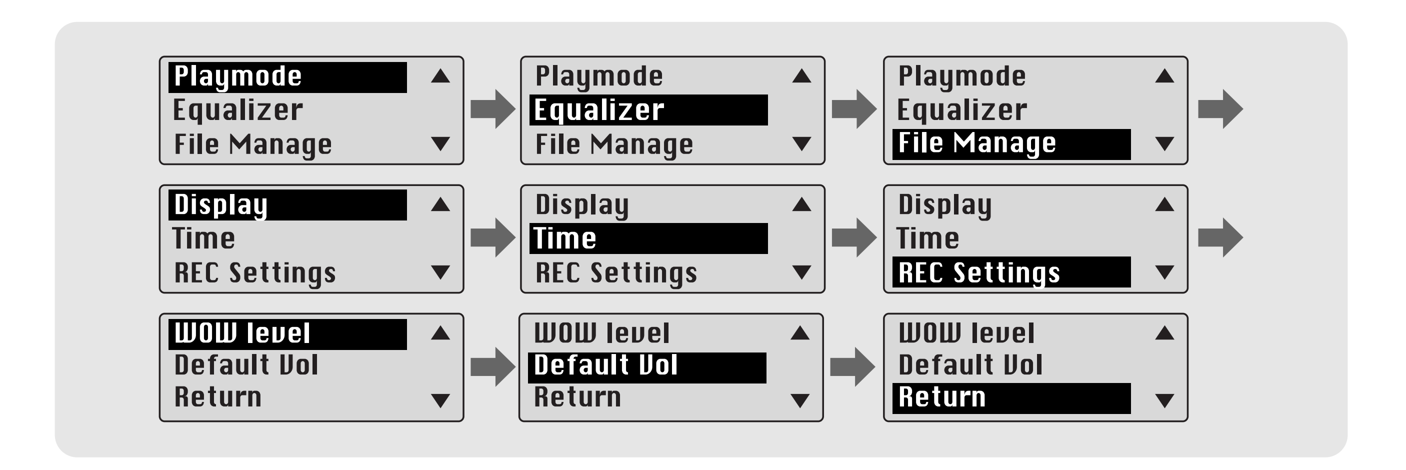
Примечание:
- Чтобы очистить все составленные вами списки воспроизведения, выберите в меню File (Файл) подменю Delete (Удаление) (см. раздел "Удаление ") и затем пункт PLAYLIST (Список воспроизведения).

Дополнительные настройки

1 В МЕНЮ выберите пункт **Settings** (Настройка) (см. раздел "Использование МЕНЮ").

2 В меню **Settings** с помощью кнопок ▬ ✚ переместитесь к функции, которую вы хотите настроить, и нажмите кнопку [M], чтобы выбрать ее.

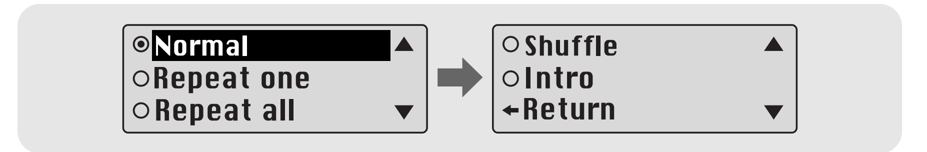
● Для перехода на один уровень меню вверх нажмите кнопку I◁◁ или выберите пункт Return (Возврат).



Выбор режима воспроизведения

1 В меню Settings (Настройка) выберите пункт **Playmode** (Режим воспроизведения).

2 В меню Playmode с помощью кнопок ▬ ✚ переместитесь к нужному режиму, и нажмите кнопку  для выбора этого режима.



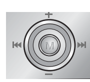
- Normal: Однократное воспроизведение всех файлов в обычном порядке.
- Repeat one: Повтор одного файла.
- Repeat all: Повтор всех файлов.
- Shuffle: Воспроизведение в случайном порядке.
- Intro: Воспроизведение первых 10 секунд каждого файла.
- Return: Возврат к предыдущему меню.

Выбор режима эквалайзера

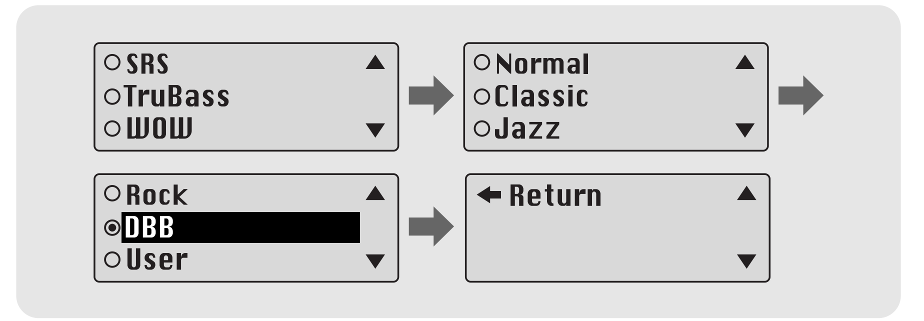
1 В меню Settings (Настройка) выберите пункт **Equalizer** (Эквалайзер).

2 В меню Equalizer с помощью кнопок ➖ ➕ выберите нужный режим звучания и нажмите кнопку





- SRS ((●)): Позволяет получить объемный стереозвук.
- TruBass ( ): Функция подъема низких частот, придающая звучанию полноту.
- WOW: Это режим позволяет вам одновременно включить функции SRS и TruBass.
- Если вы хотите усилить звучание низких частот, выберите режим DBB (Динамическое усиление басов).



3 Если вы хотите самостоятельно выполнить настройку баланса частот, выберите пункт User (Пользователь), а затем Bass/Treble (Тембр ВЧ/Тембр НЧ).

- Тембр высоких и низких частот регулируется в пределах от 0 до 10 с помощью кнопок ➖ ➕

Примечание

- Логотип SRS(●) WOW является товарным знаком компании SRS Labs, Inc.
  Технология WOW применена по лицензии от компании SRS Labs, Inc.
- Установите приемлемую громкость, поскольку эффекты SRS могут увеличить ее.
- Этот плеер поддерживает частоты дискретизации 32 КГц, 44,1 КГц или 48 КГц.
- Функция SRS не работает для речевых файлов.

Управление файлами

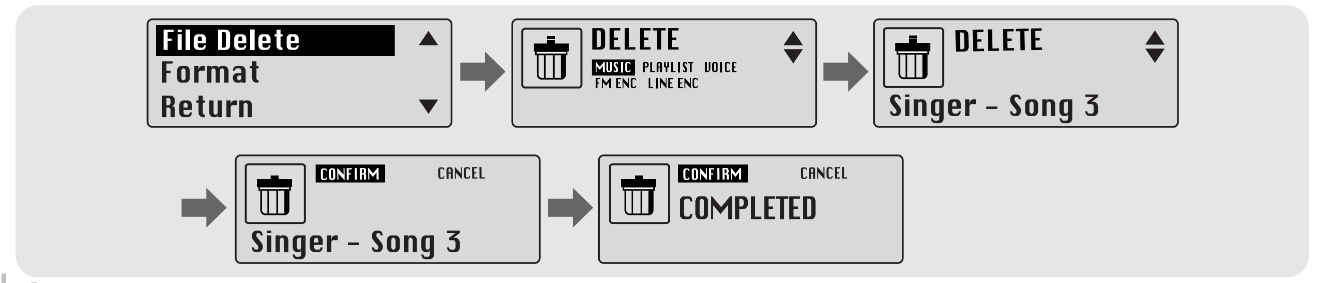
В меню Settings (Настройка) выберите пункт **File Manage** (Управление файлами).

Удаление

1 В меню File Manage выберите пункт **File Delete** (Удалить файл).

2 Выберите в окне File Delete папку, где находится файл, который вы хотите удалить.

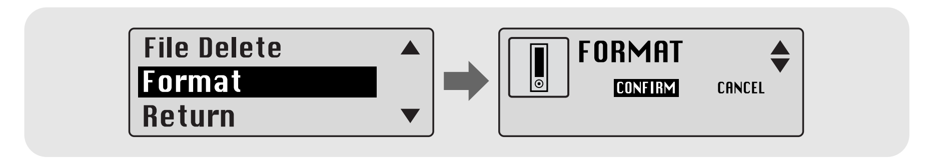
3 С помощью кнопок ➖ ➕ переместитесь к файлу, который вы хотите удалить, нажмите кнопку  и выберите **CONFIRM** (Подтвердить). Для выхода из меню нажмите кнопку I◁◁.



Форматирование

1 В меню File Manage выберите пункт **Format** (Форматировать).

2 В подменю Format выберите пункт **CONFIRM** (Подтвердить).
● Если выбран пункт CONFIRM, то выполняется форматирование.



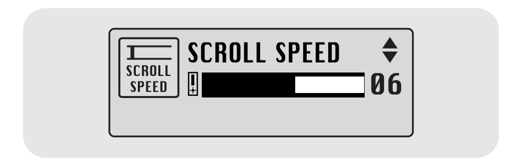
Примечание

- При форматировании встроенной памяти все содержащиеся в ней файлы будут удалены.
- Рекомендуется выполнять форматирование с использованием ПК, на который установлена поставляемая с плеером программа, так как форматирование через меню может занять много времени.

Настройка дисплея

Выберите в меню Settings (Настройка) пункт **Display** (Дисплей).

¤ Scroll Speed (Скорость прокрутки)



- С помощью кнопок ▬ ✚ отрегулируйте скорость прокрутки.
- Скорость прокрутки на дисплее информации о названии песни можно регулировать в диапазоне от 0 до 10.

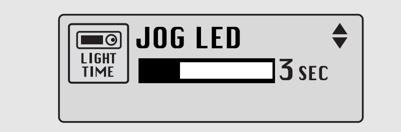
¤ Information (Информация)

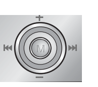


- **Play time (Время воспроизведения):** Показ текущего времени воспроизведения.
- **Remain time (Оставшееся время):** Показ оставшегося времени воспроизведения.
- **Used size (Использованная память):** Показ объема использованной памяти.
- **Free size (Свободная память):** Показ объема свободной памяти.

¤ Backlight (Подсветка)

[Время подсветки - Джойстик]



- С помощью кнопок ▬ ✚ установите время работы подсветки кнопки 
- Время работы подсветки устанавливается в пределах от 0 до 10 сек.
- Если было выбрано значение On (Вкл), подсветка работает постоянно.

Настройка дисплея

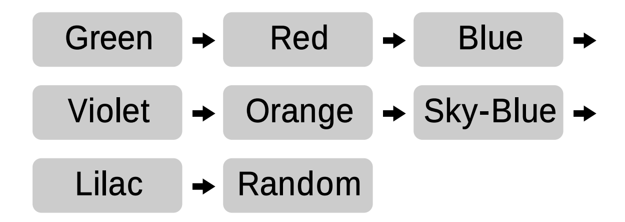
[Время подсветки - Дисплей]

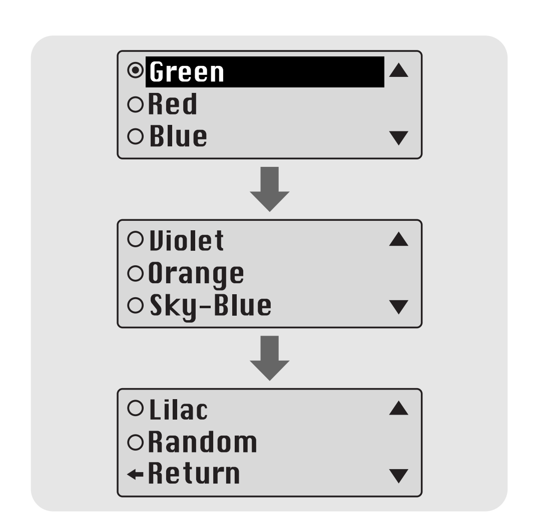
LCD LED
LIGHT TIME
3 SEC

- С помощью кнопок ▬ ✚ установите время работы подсветки ЖК-дисплея.
- Время работы подсветки устанавливается в пределах от 0 до 9 сек.
- Если было выбрано значение ALWAYS ON (Всегда включена), подсветка работает постоянно.

[Цвет дисплея]

- С помощью кнопок ▬ ✚ выберите один из 7 цветов подсветки дисплея.





Green = Зеленый; Red = Красный; Blue = Синий; Violet = Фиолетовый;
Orange = Оранжевый; Sky-Blue = Голубой; Lilac = Сиреневый;
Random = Случайный выбор

Примечание

- Если оставшийся заряд батареи слишком мал, подсветка не работает.

¤ Contrast (Контрастность)

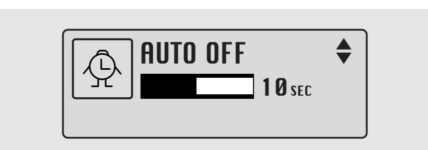
- С помощью кнопок ▬ ✚ отрегулируйте контрастность.
- Эта функция используется для установки контрастности экрана дисплея, которая может регулироваться в диапазоне от 0 до 10.



Установка времени

Выберите в меню Settings (Настройка) пункт **Time** (Время).

¤ Auto Off (Автоматическое выключение)



- С помощью кнопок ➖ ➕ установите время до выключения питания.
- Значение может быть задано в диапазоне от 0 до 1 минуты. Если по окончании воспроизведения не нажимается ни одна кнопка, питание автоматически выключится по истечении заданного времени.
- Если было выбрано значение OFF (Выкл), то питание выключаться не будет.

¤ Sleep (Сон)

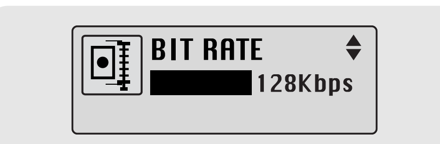


- С помощью кнопок ➖ ➕ установите время работы таймера "Сон".
- Вы можете выбрать значение 15, 30, 60, 90 и 120 минут. По истечении этого времени плеер автоматически выключится.
- Если было выбрано значение OFF (Выкл), питание не будет автоматически выключаться.

Настройка ЗАПИСИ

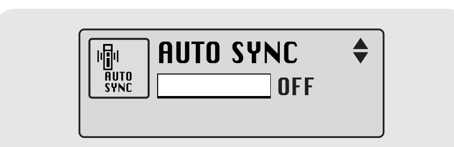
Выберите в меню Settings (Настройка) пункт **REC Settings** (Настройка записи).

¤ Bitrate (Битрейт)



- С помощью кнопки ▬ ✚ выберите желаемый битрейт для кодирования.
- Для кодирования музыки в формат MP3 вы можете выбрать одно из следующих значений битрейта: 32 Кбит/с, 48 Кбит/с, 64 Кбит/с, 96 Кбит/с и 128 Кбит/с.

¤ AutoSync Time (Время авто синхр)



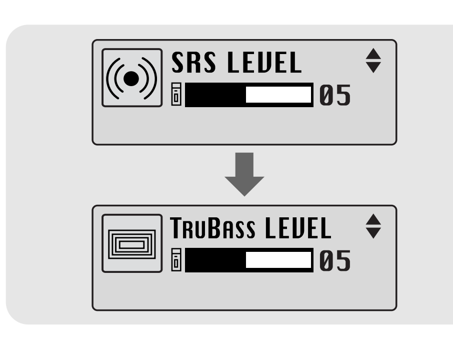
- С помощью кнопок ▬ ✚ установите время автоматической синхронизации.
- Функция Автоматической синхронизации позволяет во время кодирования в формат MP3 в случае отсутствия звукового сигнала в течение установленного времени разделять кодируемую информацию на отдельные файлы MP3 и сохранять эти файлы.
- Время автоматической синхронизации устанавливается в диапазоне от 1 до 5 секунд.
- Если было выбрано значение OFF (Выкл), кодирование продолжается даже при отсутствии сигнала, вся закодированная информация сохраняется в одном файле.

Примечание

- Функция Автоматической синхронизации поддерживается при битрейте от 64 до 128 Кбит/с.

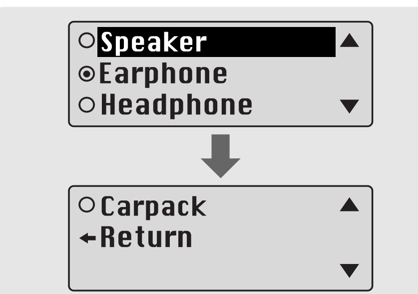
Уровень эффекта WOW

Выберите в меню Settings (Настройка) пункт **WOW Level** (Уровень эффекта WOW).



¤ Настройка уровня эффекта SRS и TruBass

- Если вы выбрали в меню WOW Level пункт SRS Level или TruBass Level, вы можете отрегулировать уровень этих эффектов.
- С помощью кнопок − + выберите нужный уровень.
- Уровень эффекта SRS и TruBass устанавливается в пределах от 0 до 10.

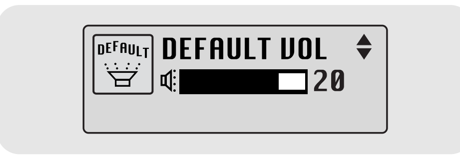


¤ Оптимизация функции SRS

- Если вы выбрали пункт Optimization (Оптимизация), работа функции SRS оптимизируется в соответствии с подключенным устройством воспроизведения звука.
- С помощью кнопки − + выберите в качестве устройства воспроизведения звука громкоговорители, наушники-вставки, наушники или автомобильную акустическую систему (в этом случае нужен специальный кассетный адаптер для автомагнитолы).

Установка громкости по умолчанию

Выберите в меню Settings (Настройка) пункт **Default Volume** (Громкость по умолчанию).

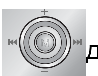


- С помощью кнопок − + установите уровень громкости по умолчанию.
- Используемый по умолчанию уровень громкости можно устанавливать в диапазоне от 0 до 30 (MAX).
  Если при выключении плеера установленный уровень громкости был выше уровня громкости по умолчанию, то при следующем включении плеера будет установлен уровень громкости по умолчанию.

- Если при выключении плеера установленный уровень громкости был меньше уровня громкости по умолчанию, то при следующем включении плеера будет установлен этот же уровень.

Структура МЕНЮ

- MENU (МЕНЮ)
  - Now Playing (Воспроизведение
  - Navigation (Навигация)
  - FM Radio (FM-радио)
  - PLAYLIST (Список воспроизведения)
  - Settings (Настройка)
    - Play Mode (Режим воспроизведения)
      - Normal (Обычный)
      - Repeat One (Повтор файла)
      - Repeat All (Повтор всех файлов)
      - Shuffle (Случайный порядок)
      - Intro (Ознакомительное воспроизведение)
    - Equalizer (Эквалайзер)
      - SRS
      - WOW
      - TruBass
      - Normal (Обычный)
      - Classic (Классическая музыка)
      - Jazz (Джаз)
      - Rock (Рок-музыка)
      - DBB (Динамическое усиление басов)
      - User (Пользователь)
    - File Manage (Управление файлами)
      - File Delete (Удалить файл)
      - Format (Форматировать)
    - Display (Дисплей)
      - Scroll (Прокрутка)
      - Lyric (Текст песни)
      - Information (Информация)
      - BackLight (Подсветка)
      - Contrast (Контрастность)
    - Time (Время)
      - Auto Off (Авто выключение)
      - Sleep (Сон)
    - REC Settings (Настройка записи)
      - Bitrate (Битрейт)
      - AutoSync Time (Время авто синхронизации)
    - WOW Level (Уровень эффекта WOW)
      - SRS (Уровень SRS)
      - TruBass (Уровень TruBass)
      - Optimization (Оптимизация)
    - Default Vol. (Громкость по умолчанию)
  - Exit (Выход)

● Используйте кнопку  для перемещения по меню и выбора его пунктов.

Устранение проблем

Программное обеспечение не работает
- Проверьте, соответствует ли компьютер рекомендованным системным требованиям.

Плеер не работает, ЖК-дисплей ничего не показывает.
- Проверьте заряд батареи.
- Проверьте, установлена ли батарея в правильной полярности (+, –).
- Подсоединив плеер к ПК, запустите на рабочем столе утилиту YP-ST5 Updater для обновления продукта.

Не воспроизводится звуковой сигнал при нажатии кнопки ▷II в режиме "Воспроизведение".
- Проверьте, записаны ли файлы формата MP3 или WMA во встроенную память.
- Проверьте, не установлен ли переключатель блокировки в положение Hold (Блокировка).

Не загружаются файлы в память плеера.
- Проверьте, правильно ли установлен драйвер на компьютере.
- Проверьте соединение между плеером и компьютером.
- Проверьте и/или замените батарею, включите питание плеера.
- Операционная система ограничивает количество файлов, которое вы можете сохранить в одной папке. Для сохранения файлов создайте подпапку.
- Проверьте, не заполнена ли память плеера.

Подсветка не работает.
- Проверьте установленный режим подсветки.
- Когда батарея почти разрядилась, подсветка перестает работать.

Кнопки плеера не работают.
- Проверьте, не установлен ли переключатель блокировки в положение Hold (Блокировка).
- Извлеките батарею, а затем вновь вставьте ее.

Устранение проблем

Плеер все время выключается.

- В режиме "Стоп" питание плеера автоматически выключается через десять секунд (время до выключения зависит от сделанных вами настроек).
- Проверьте, есть ли в памяти плеера сохраненные файлы.

В режиме воспроизведения неправильно показывается время воспроизведения.

- При воспроизведении файлов с VBR (переменным битрейтом) на дисплее показывается сообщение "VBR SONG" (Песня с VBR).

Темный экран ЖК-дисплея

- Проверьте установленную контрастность.

В памяти плеера сохранен файл, но на экране появляется сообщение "No File" (Нет файлов).

- Проверьте, не установлен ли режим воспроизведения папок и воспользуйтесь функцией "Навигация" для изменения режима воспроизведения папок.
- Подсоединив плеер к ПК, запустите на рабочем столе утилиту YP-ST5 Updater для обновления продукта.

Вы не можете надлежащим образом подключить плеер к ПК.

- Win98: Попробуйте подключиться еще раз после установки драйвера плеера yepp Driver.
- WinME: Удалите программу yepp Driver и щелкните по кнопке Пуск (Start) на рабочем столе для выполнения обновления Windows. После выбора важных обновлений и пакета обновлений Service Pack выполните обновление.
- Win2000/XP: Перезагрузите ПК и попробуйте подключиться еще раз.

Технические характеристики

Модель	YP-ST5
Объем встроенной памяти	128 Мбайт (YP-ST5 H), 256 Мбайт (YP-ST5 V), 512 Мбайт (YP-ST5 X), 1 Гбайт (YP-ST5 Z)
Напряжение питания	1,5 Вх1 (щелочная батарея типа AAA/LR03)
Время воспроизведения	до 20 часов (с щелочной (alkaline) батареей, файлы MP3 128 Кбит/с, уровень громкости 20)
Габаритные размеры/ Масса	23 x 54 x 23 мм/ 24 г (без батареи)
Корпус	Пластик/Алюминий
Отношение сигнал/шум	89 дБ с ФНЧ 20 кГц
Выходная мощность на наушники	10 мВт/канал (на нагрузке 16 Ом)
Диапазон воспроизводимых частот	20 Гц ~ 20 кГц
Диапазон рабочих температур	-5 ~ +35°C
Принимаемые частоты в диапазоне FM	87,50 ~ 108,00 МГц
Отношение сигнал/шум FM-приемника	45 дБ
Полный коэффициент гармоник FM-приемника	1%
Полезная чувствительность FM-приемника	10 дБ
Поддерживаемые файлы	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Кбит/с ~ 320Кбит/с, 8кГц ~ 48 кГц) WMA, ASF (8Кбит/с ~ 192Кбит/с, 8кГц ~ 48кГц), Ogg

Для заметок